



民间文化学系列教材

民间文学作品精选

刘守华 陈建宪 主编

 华中师范大学出版社

民间文学作品精选

刘守华 陈建宪 主编

华中师范大学出版社

2009年·武汉

新出图证(鄂)字 10 号

图书在版编目(CIP)数据

民间文学作品精选/刘守华,陈建宪主编.

—武汉:华中师范大学出版社,2009.9

ISBN 978-7-5622-3960-4

I. 民… II. ①刘… ②陈… III. 民间文学—作品综合集—中国—高等学校—教材 IV. I277

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 094378 号

民间文学作品精选

主编:刘守华 陈建宪 ©

责任编辑:刘晓嘉

责任校对:刘 峥

封面设计:甘 英

编辑室:第五编辑室

电话:027—67867364

出版发行:华中师范大学出版社

社址:湖北省武汉市珞喻路 152 号

电话:027—67863040(发行部) 027—67861321(邮购)

传真:027—67863291

网址:<http://www.ccunpress.com>

电子信箱:hscbs@public.wh.hb.cn

印刷:华中理工大学印刷厂

督印:章光琼

字数:458 千字

开本:787mm×960mm 1/16

印张:21.5

版次:2009 年 8 月第 1 版

印次:2009 年 8 月第 1 次印刷

印数:1—5000

定价:28.50 元

欢迎上网查询、购书

敬告读者:欢迎举报盗版,请打举报电话 027—67861321

前 言

中国拥有丰富多彩的民间文学，它们是优美生动的口头语言艺术佳作，深受广大民众喜爱而长流不息；又是备受世人珍惜的非物质文化遗产，对人类未来社会的可持续发展仍将发挥不容忽视的积极作用。作为“五四”新文化运动催生的一门新兴人文学科——民间文艺学，在中国已有百年足迹，正日趋成熟。各高校文科开设的民间文学课程就是这一学科的标志。

华中师范大学中文系于上世纪 50 年代即开始创建民间文学专业，曾自编过几种民间文学概论教材。2002 年由刘守华、陈建宪主编的《民间文学教程》在华中师范大学出版社问世后，经几年试用，获得好评；随后经教育部评审通过，将新编《民间文学教程》列入“十一五”国家级教材出版规划之中。三年来在全国 10 多所高校民间文学专业同仁的大力支持与协作下，新编教材于 2009 年初定稿付印。这部《民间文学作品精选》就是为了和教材配套而专门选编的。由于民间文学的多重价值日益受到社会的关注，我们相信这部荟萃中国各族民间文学精品的书也将成为广大读者喜爱的文学读物。

关于中国民间文学的特色和价值，我们在 2006 年草拟教材编写方案时曾写过如下一段话来表达自己的认识：

民间口头文学的流行虽然是遍及世界各国的一种普同性的文化事象，但中国的民间文学却有其特殊的品格。例如：由于中国地域辽阔，历史悠久，民族众多，因而孕育生成的中国民间文学作品在内容与艺术形式上均格外丰富多彩；又如，民间文学的普遍形态本是口头文学，而中国丰厚的上层精英文化同下层民间文化一直保持着密切的互动关系，既彼此对抗，又不断相互渗透融合，民间文学常常呈现出口头传承与书面传承相互交错的形态，艺术上显得格外精美；再如，民间文学主要是农业文明的产物，20 世纪初期与中期的中国社会，民间文学正保持着它最鲜活的姿态，发散出它最强旺的生命力，因而有力地吸引着一大批有识之士参与研究开发这一文化宝藏。《中国民间文学集成》就是在这样的基础之上矗立起来的文化大厦。就它收录写定作品的总体而言，同欧美学界当代同仁辗转他国所见所录的民间文学相比较，其学术价值与艺术价值实有天壤之别。我国已有的民间文艺学论著未能将这些精金美玉的光彩充分展现出来，使我们不得不感到遗憾，但开凿这块“和氏璧”却有着无比美好的前景。为此，我们便以上世纪八九十年代集全国之力完成的中国故事、歌谣和谚语这三套《中国民间文学集成》为基石，来建构中国各族民间文学经典作品系列，作为提高民间文学教材和教学工作学术水准的重要一环。

从这一构想出发，我们在选编本书时，除遵从编纂《中国民间文学集成》所确定的“三性”即科学性、全面性和代表性之外，还力求使选录的 170 篇作品具有涵盖广

大地区和民族文化的多样性，出自新近采录所得的鲜活性，以及文字写定后仍含有口头语言艺术的生动性，从而使本书能够走进中国各民族古今文学经典行列而具有永久魅力。

本书的选编，参照和吸取了多种相关论著和作品选集。特别是从钟敬文先生在1980年主持编著《民间文学概论》时选编的那套《民间文学作品选》（上海文艺出版社）以及陈勤建、常峻、黄景春于近年选注的《中国古典文学精品选注汇译文库》中的《民间文学》（广东人民出版社）受到启迪，并选用了其中的少量篇章。为了体现民间文学的特色，我们尽量从内容上、体例上保持这些作品的原汁原味。这些民间文学代表作，均为口述人、采录者和相关书刊编者共同耗费心力的文学成果，我们在此谨向他们一并致以诚挚的谢意。

本书是同《民间文学教程》配套编成的，由刘守华、陈建宪任主编，在参与编务的多位学人中，肖远平、陈刚博士两位出力尤多。华中师范大学出版社给予了大力支持。因受人力与学识的限制，选编工作中不当与错讹之处势难避免。因受成书体例的限制，篇幅短小的谚语、谜语未能选录，古代民间文学作品的容量也较单薄。殷切希望读者和方家不吝赐教，使它能够通过不断修订而渐趋精美。

编 者

2009年9月

目 录

上 编

神 话

盘古开天辟地	(1)
女娲补天	(2)
司岗里 (云南·佤族)	(4)
遮帕麻与遮米麻 (云南·阿昌族)	(13)
密洛陀 (广西·瑶族)	(21)
迦萨甘创世 (新疆·哈萨克族)	(34)
天、地、人的起源 (四川·白马藏族)	(35)
木姐珠和斗安珠 (四川·羌族)	(37)
斯金金巴巴娜达明和金尼麦包 (西藏·珞巴族)	(40)
太阳为什么这样远 (台湾·鲁凯族)	(41)
龟婆孵蛋 (贵州·侗族)	(42)
氏族来源 (云南·白族)	(44)
知本部落的由来 (台湾·卑南族)	(48)
永生不死的姑娘 (云南·哈尼族)	(50)
萨满过阴 (黑龙江·鄂伦春族)	(52)
梅葛 (节选) (云南·彝族)	(55)
祭天古歌 (云南·纳西族)	(67)

传 说

牛郎和织女 (河北)	(78)
孟姜女 (湖北)	(80)
白蛇的传说 (江苏)	(82)
梁山伯与祝英台 (湖北)	(86)
董永	(90)
嫫祖养蚕 (山西)	(90)
大禹王的传说 (四川·羌族)	(92)
神女的传说 (四川)	(95)
文成公主 (西藏·藏族)	(97)
包公审石头 (山东)	(100)

闻王旗（湖北）	(101)
飞来峰（浙江）	(104)
八仙闹海（浙江）	(106)
张天师和府官（河北）	(108)
秃尾巴老李（黑龙江）	(110)
赵州桥（河北）	(112)
黄鹤楼（湖北）	(114)
高亮赶水（北京）	(116)
泼水节（云南·傣族）	(117)
粽子和龙船（湖南）	(118)
十二生肖中为哪样没有猫（贵州·布依族）	(119)

中 编

故 事

邛都老姥	(121)
白水素女	(122)
叶限	(123)
旁包	(124)
田章	(125)
虎媪	(127)
徐兄李弟	(127)
水推长城（山西）	(129)
六兄弟齐心（青海·藏族）	(130)
阿奎吉达贡玛（云南·傣族）	(133)
黑马张三哥（甘肃·土族）	(137)
青蛙骑手（四川·藏族）	(140)
枣核儿（山东）	(146)
范丹问佛（河南）	(147)
张打鹤鹑李钓鱼（内蒙古）	(150)
樵哥（湖北）	(156)
蚂蚁虫拉倒泰山（宁夏·回族）	(158)
云中落绣鞋（浙江）	(161)
达架的故事（广西·壮族）	(163)

香香屁（河北）	(170)
当“良心”（辽宁）	(171)
熊家婆（四川·羌族）	(176)
蛇郎君（台湾·鲁凯族）	(177)
猴子和鳖打老庚（陕西）	(178)
屋漏（辽宁）	(179)
巧媳妇（湖南）	(181)
火龙单（汉族）	(185)
种金子（新疆·维吾尔族）	(186)
斗阎王（内蒙古·蒙古族）	(187)
快嘴李彩云（吉林）	(191)
梦先生（陕西）	(192)
憨子寻女婿（湖北）	(194)
国王和放屁的儿媳妇（辽宁·朝鲜族）	(196)
半文钱（湖北）	(198)
连环谜（湖北）	(199)
小哥俩和宝参（黑龙江·朝鲜族）	(201)

笑话

烂盘盒	(203)
一钱莫救	(204)
懒妇	(204)
剪箭管	(204)
两老庚扯白（湖北）	(204)
一个麻钱（山西）	(205)
巧嘴媳妇	(206)
墙头草	(206)
打喷嚏（河南）	(207)

寓言

兔子判官（西藏·藏族）	(207)
老虎、老鳖和枯老松（湖北）	(208)
老雕借粮（山东）	(209)
绿豆雀和象（云南·傣族）	(211)

下 编

史 诗

- 格萨尔王远征霍尔——《格萨尔》节选（藏族）……………（212）
洪古尔的宝剑——《江格尔》节选（蒙古族）……………（217）
凯耐尼木除暴安良——《玛纳斯》节选（柯尔克孜族）……………（221）

叙事诗

- 孔雀东南飞……………（225）
木兰诗……………（236）
阿诗玛（节选）（云南·彝族）……………（238）
桑洛殉情——《娥并与桑洛》（节选）（云南·傣族）……………（243）
黄黛琛（节选）（甘肃·裕固族）……………（250）

民间说唱和小戏

- 小放牛（河北梆子）……………（258）
关公战秦琼（对口相声）……………（265）

歌 谣

一、歌头

- 山歌本是古人留（四川巴中）……………（270）
山歌原是做媒人（四川巫山）……………（271）
种田辛苦唱山歌（四川平昌）……………（271）
唱得石板翻转来（四川西昌）……………（272）
山歌不唱忘记多（四川崇庆）……………（272）
唱歌要数庄稼汉（四川巴县）……………（273）
我的歌声会迷人（广西田阳·壮族）……………（273）
水家山歌句句真（广西南丹·水族）……………（274）
唱起山歌解心愁（广西凤山·壮族）……………（275）
一代传唱一代接（广西环江·毛南族）……………（276）
有福气的人才能找到钥匙（西藏山南地区·藏族）……………（277）
我的花儿“稀不广”（甘肃康乐）……………（278）
不爱吃穿就爱“花”（甘肃康乐）……………（279）
信天游·歌头（陕西）……………（280）

二、劳动歌

- 栽秧歌（四川德昌·傈僳族）……………（281）

布谷声声催耕忙（广西河池·水族）	(282)
织麻布（四川茂县·羌族）	(283)
阳雀子唤醒打鱼人（湖南岳阳）	(284)
牧羊歌（甘肃肃南·裕固族）	(284)
三、时政歌	
盼闯王（河北宣化）	(285)
福王时南都人语	(285)
领头就是大师兄（河北）	(286)
神助拳（河北）	(286)
林则徐禁鸦片（北京）	(286)
参军歌（河北深泽）	(287)
十送红军	(287)
几回血染昆仑关（广西宾阳·壮族）	(288)
坐在炕上骂“中央”	(289)
土司的板子（云南宁蒗·纳西族）	(290)
把“四人帮”的心肠看透了	(290)
小酒歌	(290)
百姓最怕政策变（上海）	(291)
贪占多了心不宁（上海）	(291)
责任制（河北正定）	(292)
四、仪式歌	
婚礼祝福歌（云南·傣族）	(292)
哭嫁歌（湖北·土家族）	(295)
殡葬仪式歌（四川·彝族）	(299)
丧鼓歌（湖北）	(300)
祭谷神歌（湖北·土家族）	(302)
祭灶君歌（河南）	(303)
求雨歌（云南）	(304)
五、生活歌	
长工苦（湖北·土家族）	(304)
单身苦（江西进贤）	(306)
十劝（四川茂县·羌族）	(307)
天气预测歌（广西来宾·壮族）	(309)
六、情歌	
铁树开花郎才丢（安徽）	(311)

出了衙门手牵手（浙江）	(312)
青冰上开一朵牡丹（甘肃·回族）	(312)
高山姐儿低山来（鄂西）	(313)
石岩顶上兰花开（广西·壮族）	(315)
结交歌（云南·苗族）	(319)
蜜蜂恋花花恋蜂（云南大理·白族）	(320)
唱得小花朵朵开（广西隆林·仡佬族）	(321)
只因情人与我有缘（西藏拉萨·藏族）	(322)
七、历史传说歌	
三闾大夫是屈原（湖南汨罗）	(325)
唱忠良（湖北）	(325)
新采茶（四川盐边）	(326)
各路瑶人修家谱（云南河口·瑶族）	(328)
历史调（云南潞西、梁河·德昂族）	(330)
八、儿歌	
我想亲娘谁知道（山东）	(331)
打铁	(332)
小老鼠（北京）	(333)
颠倒歌	(333)
小燕子（四川泸县）	(334)

上 编

神 话

盘古开天辟地

原文

天地浑沌如鸡子，盘古生其中。万八千岁，天地开辟，阳清为天，阴浊为地。盘古在其中，一日九变，神于天，圣于地。天日高一丈，地日厚一丈，盘古日长（掌 zhǎng，增长）一丈。如此万八千岁，天数极高，地数极深，盘古极长。后乃有三皇（天皇、地皇、人皇）。

数起于一，立于三，成于五，盛于七，处于九，故天去地九万里。

（《艺文类聚》卷一引《三五历纪》）

译文

上古时候，天和地混混沌沌成一团，像个大鸡蛋，盘古就生长在这当中。经过一万八千年，天地分割，属于“阳”的清而轻的物事上升成为天，属于“阴”的重而浊的物事下降成为地。盘古在天和地当中，一天变化多次，智慧超过天，能力超过地。天每天增高一丈，地每天加厚一丈，盘古的身子也每天伸长一丈。这样又经过一万八千年，天的高度是极高了，地的深度是极深了，盘古的身量也是极长了。然后才有三皇出现在世间。

数字开始于一，建立于三，成就于五，壮盛于七，终止于九，所以天和地的距离是九万里；推想盘古的身量也应当是九万里。

说明

盘古神话的记录始于三国时吴人徐整所著的《三五历纪》，它是一个推原天地开辟、世界构成的神话。根据研究，这个神话可能是盘瓠神话的改造制作。盘瓠神话是推寻某一民族祖宗的起源，盘古神话则是推寻开天辟地的人类共同祖宗的起源。神话说“天地浑沌如鸡子，盘古生其中”，显然是受了后汉天文学家张衡“浑天说”的影响，具有朴素的唯物主义的倾向；然而盘古的无所作为的自然状态的变化，则仍是唯心主义的。整个神话哲学的色彩非常浓厚，不像是古代民间传说。直到明末周游著《开辟衍绎》，才这么描写盘古的开天辟地——

(盘古)将身一伸，天即渐高，地便坠下。而天地更有相连者，左手执凿，右手持斧，或用斧劈，或以凿开，自是神力，久而天地乃分，二气升降，清者上为天，浊者下为地，自此而混茫开矣。

——第一回：盘古氏开天辟地

这里所写的盘古开天辟地，并不是抽象地、神秘地在那里“变化”着，而是手持劳动工具，威风凛凛地从事着巨大的劳动。这无疑在当时劳动人民对于盘古神话的既现实主义、又浪漫主义的构想，幸而被作者记录下来，以之作为古代盘古神话的补充，这样一来，整个神话就显得生气蓬勃了。

(袁珂译：《神话选译百题》，上海古籍出版社1980年版)

女娲补天

原文

往古之时，四极(天穹的四边)废，九州(古分天下为九州)裂；天不兼复，地不周载。火熒燄(览焰 lǎn yàn，大火延烧的光景)而不灭，水浩洋而不息；猛兽食颛(专 zhuān，善良)民，鸷(至 zhì，猛禽)鸟攫(决 jué，用爪取物叫攫)老弱。

于是女娲炼五色石以补苍天，断鳌(熬 áo，海中的大龟)足以立四极，杀黑龙以济冀州(居于九州中部的一州)，积芦灰以止淫水(洪水)。

苍天补，四极正；淫水涸(合 hé，干枯)，冀州平；狡虫(指恶禽猛兽)死，颛民生；背方州(即大地，古人以为天圆地方，故称方州)，抱圆天。当此之时，禽兽虫蛇，无不匿其爪牙，藏其螫(遮 zhē，虫行毒叫螫)毒，无有攫噬之心。

考其功烈(功业)，上际九天，下契(刻)黄垆(卢 lú，土色黑叫垆。黄垆，黄泉下的黑土)；名声被后世，光辉(同辉)熏(煦照)万物。乘雷车，服(驾居于车辕中间的马叫服)应龙(生翅膀的龙叫应龙)，骖(餐 cān，驾居于车旁的马叫骖)青虬(求 qiú，没有角的龙叫虬)，援绝瑞(希罕的瑞应之物)，席萝图，络黄云，前白螭(痴 chī，龙类)，后奔蛇，浮游逍遥(同逍遥)，道(同导，导引)鬼神，登九天，朝帝(天帝)于灵门(神灵所居的门)，宓(密 mì)穆(宁静庄严)休于太祖(指天帝)之下。然而不彰其功，不扬其声，隐真人(具有真德的人，指女娲)之道，以从天地之固然。

(《淮南子·览冥篇》)

译文

上古时候，不知道由于什么原因，天穹的四边忽然毁坏了，九州大地也忽然裂开了；使得天不能遮盖万物，地也不能普载万物。这时熊熊的大火燃烧不灭，浩浩的洪

水奔流不息；猛兽从山林里奔跑出来，吞噬善良的人民；鸢鸟翱翔在天空中，攫食老者和弱者。

于是女娲熔炼了五色石子去补苍天；斩断大龟的四只足来代替天柱，树立在大地的四方，将天空撑持起来；又杀死兴风作浪的黑龙，以拯救中原的人民；然后把芦苇烧成灰，堆积起来，用以堵塞洪水。

苍天补好了，天的四极端正稳固了，洪水干涸了，中原一带的灾祸平息了，恶禽猛兽被诛灭了，善良的人民渐渐从灾难中获得了苏生。他们背负着方方的大地，怀抱着圆圆的青天，无忧无虑，怡然自得。当这时候，所有的禽兽虫蛇，没有不把它们爪牙和螫毒隐藏起来的，它们都变得性情驯善，消失了攫搏咬啮的恶毒心肠。

考察女娲的丰功伟绩，真是上到九天，下到黄泉。她的名声为后世的人们所传扬，她的光辉照耀着万物。她乘坐了雷车，叫生翅膀的应龙在前面当中驾车，又叫青色虬龙在车的两旁协同并驾，她手里拿着希罕的瑞应之物，以蓍图这种特制的席子为她的坐席，车身络绕着黄色的云气，白龙在前面开路，无足而能飞行天空的腾蛇跟随在后面，导引着四方的鬼神，浮游于云中，逍遥自在地登上九天，进了众神所居的灵门，朝见天帝，向天帝报告自己的工作，然后，宁静而庄严地在那里休息下来。不夸耀自己的功业，不显扬自己的名声，隐藏了一个具有真德的人的神通和本领，来随顺天地的自然变化。——这就是女娲伟大的所在啊。

说明

这段神话是女娲补天神话最早而又最完整的记录，神话主题是说女娲谦逊，功成不居，虽然被记录者涂上了一些道家无为而治的哲学色彩，用意却还是可取的。

女娲补天神话，过去一般都从“补天”这个角度去理解，但仔细研究、分析它的实际，中心内容却是治水。大龟（鳌）、大蛇（黑龙）都是洪水暴发时出现的水怪，女娲所“断”所“杀”的就是这类兴风作浪、为害人间的怪物。“积芦灰以止淫水”，更明确地指出女娲补天最终的目的是在治水。然而补天神话又是怎样产生的呢？为什么会流传出这样一个奇伟瑰丽的神话来呢？推想起来，大约由于上古一次大洪水（这洪水是世界性的）时期，山洪暴发，霖雨不息，天色阴沉可怕，看来似乎就要天崩地裂的光景。这惨淡的景象遗留在人们的脑海中，印象很深。平治洪水的愿望变成了神话，经过世代口耳相传，因而治水又兼上了补天；到记录成为文字的时候，补天神话便占了主导地位。但实际上还是治水，女娲是我国古代神话传说中的第一个出现的治水英雄。我国西南苗、瑶、侗、黎等少数民族中，至今还流传有伏羲、女娲逃避洪水，兄妹结婚再造人类的神话，可见女娲和洪水关系的密切。

（袁珂译：《神话选译百题》，上海古籍出版社1980年版）

司岗里^①

(云南·佤族)

天成之初，像癞蛤蟆的脊背，疙里疙瘩，很难瞧。佹^②伸出巴掌不停地磨呀，磨呀，不知磨了多少年，终于把天磨得像白鱼的肚皮滑溜溜亮刷刷的。佹在光滑平坦的天上磨出了月亮，磨出了星星。随后佹变成了很烫很烫的太阳，飘呀，飘呀，飘到很远很远的地方。有了太阳，有了月亮，从此，天变得好瞧了。

地成之初，像知了的肚子空落落的，很别扭。伦^③用泥巴不停地堆呀，堆呀，不知堆了多少年，堆出了高山，堆出了深谷，堆出了河道，堆出了海堤。从此，地变得像马鬃蛇的身子，有高有低，有沟有坎很顺畅了。随后，伦又造出了哥累^④，让哥累继续开天创地。伦自己就一下子跳到月亮里面，变成了月亮的核心。

佹磨天磨出的渣渣掉进了大海，吸住了海水，从此，江河湖海变得规矩了。

那时候，天和地是用铁链拴在一起的，天地离得很近。地上的万物不自在了，不歇气地向佹和伦抱怨。佹和伦派达能^⑤用巨斧砍断了拴着天地的铁链。天高高地升上去，地低低地降下来。从此，天地分开了。

天和地原本是一对夫妻。他们舍不得分开，哭啊，哭啊，不知哭了多少天，多少年。流不完的眼泪变作了雨水、露珠和云雾。

那个时候，只有白天，没有黑夜。太阳落了月亮升，月亮落了太阳升。饭是太阳晒熟的，水是月亮晒沸的。地上生物活不下去了，不歇气地向佹和伦抱怨。佹和伦商量，把一棵大树放进月亮里，月亮变得阴凉了。从此，才分出了白天和黑夜。

传说达能吐出的唾沫会变成人和其他动物，滴出的汗水会变成汪洋大海。达能一顿能吃三亢^⑥小红米饭，身躯有阿佤山的一半。他在耿马、沧源^⑦做工，可以伸手到孟连^⑧、

① 司岗里：“司岗”为石洞，“里”为出来。即石洞里出来的意思。又译为“西干里”、“赛岗里”。此洞传说在今西盟县岳宋区附近的巴嘎底。沧源佤族解释“司岗”为“葫芦”，即人是从葫芦里出来的。

② 佹：传说中最大的天神。西盟佤族认为，佹是主宰万物的最高精灵。也称“莫伟”，又译“木依吉”。

③ 伦：传说中的天神之一。

④ 哥累：一种大蟋蟀。

⑤ 达能：传说中的人神，地球上人和其他动物的创造者。“达”即爷爷。“能”为名。

⑥ 亢：佤族计量单位，一亢为60公斤。

⑦ 耿马、沧源：地名。

⑧ 孟连：地名。

西盟^①拿东西吃。他一步能跨千里远，一根指头能拎起一头大象。他一脚踩下去，踩下去的地方变成了今天的耿马坝子，依次踩下第二、第三、第四脚，分别变成了今天的沧源坝子、西盟坝子、孟连坝子。十个人搬不动的木鼓，他拈起来塞进耳朵当耳柱。他砍断了拴着天地的铁链后，生怕天又掉下来，砸死了大地上的万物，就双手托举着天从西盟一直托到昔簿、安瓦^②，到安瓦时踩通了大地，掉进地里去了。他在地下瞧不见光，望不到亮，黑咕隆咚地不知过了多少年。他怕大地上的动物都死光了，每隔一些日子，就要摇动一次大地，问一问大地是不是还有生息。后来，人碰上了地动，就敲锣打鼓，鸣枪放炮，大喊大叫，达能听见这些声音，就放心了，不再摇大地了。

天下万物的创造都是按照事先安排好的顺序来进行的，佤和伦创造了天和地以后，又创造了植物和动物，佤和伦派普冷^③管植物。

巨人达能创造了妈农^④，又创造了努^⑤和吹^⑥。那个时候，生活美满幸福，没有贫富之分。有一天，努发现西盟马散梁子上站着一只金马鹿，他便飞跑告诉达能说：“梁子上的那头金马鹿非常好看，你把它鏢死在我们阿佤山吧。”达能便拿出了金鏢子，吩咐努堵在阿佤山的西边，也就是现在的公明山^⑦。吹堵在南面，也就是现在的西盟傈僳落铁棵山。可是，就在达能准备鏢金马鹿的时候，吹没有守住南面的路口，让金马鹿跑掉了。达能非常恼火，狠狠地朝吹肚子上踩了一脚。这一脚踩破了吹的肚子，一时间，混沌的洪水从吹的肚子里喷射出来，淹没了整个大地。这便是第一次洪水滔天。自此，吹变成了凶恶的洪水神。努为躲避滔天的洪水，便一直跑到公明山，才歇住脚。从此，努就变成了雨雾和云彩。达能不怕洪水，当洪水滔天的时候，他看到妈农无处可躲非常可怜，就顺手丢给她一个大葫芦，妈农便紧抱着它，漂呀漂呀，一直漂到达能身边。妈农问达能：“现在所有的活物都被淹死了，这可怎么办呢？”达能回答说：“不要紧，我吐出来的唾沫会变成动物。”说着，就朝妈农的身上吐了一口唾沫，这样，妈农就生下女儿安木拐^⑧，她是地球上诞生的第一个人，从此，人和动物开始有了区别。

达能创造了人。有一天，差^⑨从石洞旁飞过，听见石洞里轰轰地响，就跟打雷一样，还听见有了人的声音。差飞遍大地，把这个发现告诉了妈农和所有的动物和植物。

① 西盟：即今西盟佤族自治县。

② 昔簿、安瓦：地名，今属缅甸。

③ 普冷：传说中的植物神。

④ 妈农：传说中人类第一个母亲。

⑤ 努：传说中的云雾神。

⑥ 吹：传说中的水神。

⑦ 公明山：也称莱姆山，位于阿佤山中部的巴格岱附近，今属缅甸，是阿佤山区最高的山峰之一。

⑧ 安木拐：传说中佤族氏族社会中第二位女首领。

⑨ 差：一种小鸟。

差说：“人要出来了，我听见他们的声音了。”

妈农很惊喜地说：“很可能是为了躲避洪水而藏在洞里的人。”

动物和植物听说人要出来的消息，都很紧张，大家议论纷纷：

该不该让人出来？

人出来了怎么办？

大树说：“不能让人出来，人出来会砍死我们，要是人出来了，我就倒下去把他们压死。”

豹子说：“我也不同意让人出来，人出来会打死我。要是人出来了，我就要咬死他们。”

大多数动物和植物都同意让人出来。

人要出来了，可是石洞没有门，出不来。

动物们决定：帮助人打开石洞，让人出来。

大象弯着长长的鼻子来撬，撬不开。

犀牛晃着尖尖的犄角来抵，抵不开。

野猪伸着粗粗的嘴筒子来拱，拱不开。

鹿子扬着硬硬的蹄子来蹶，蹶不开。

老熊甩着厚厚的巴掌来拍，拍不开。

鸱鹰、臭雕、猫头鹰、啄木鸟用锋利的嘴壳来啄，打不开。

鹦鹉和犀鸟的嘴壳都啄弯了。

差只好去求莫伟^①，请莫伟帮忙。莫伟说：“请小米雀去啄吧。”

小米雀去找苍蝇，对它说：“莫伟叫我去啄开石洞让人出来，只有你能帮我的忙。”

“我能帮你哪样忙呢？”苍蝇问。

“我啄一口你就在我啄过的地方吐上一口唾沫就行了。”

小米雀带着苍蝇来到了石洞。

小米雀的身子只有橄榄果那么大一点，嘴壳黄秧秧，嫩生生的，动物们有些不相信地看着它。

只见小米雀“呼”地飞到枇杷树上饱饱地吃了一顿枇杷果，蹲在岩石上，蘸着山泉水“刷刷刷”地磨了一阵嘴壳，叫苍蝇用一细藤子把它的嘴壳绑牢了，然后攀到石洞上，“夺、夺、夺”地啄了起来。啄一口，苍蝇就在它啄过的地方吐上一口唾沫，渐渐地石洞裂开了。

“轰隆隆”，石洞终于打开了。

人从石洞里挤挤攘攘地走出来了。

本来就不同意让人出来的豹子早就龇牙咧嘴地守在洞旁边。人出来一个它就恶狠

^① 莫伟：佹族神格中各种大神的统称，传说中创造了万物的神。包括佹、伦、达能、普冷、妈农等等，他们各自都可以被称为“莫伟”，其中以“佹”最大。